

6) A tulajdonhoz való jog nem ellentétes a Friuli-Venezia Giulia (Olaszország) autonóm tartomány termelőit érintő, a „Tocai” szó használatára a „Tocai friulano” vagy „Tocai italico” kifejezésekben egyes meghatározott területen termesztett olasz minőségi borok megnevezésére és bemutatására egy, 2007. március 31-ig tartó átmeneti időszak leteltével életbe lépő, a Magyar Köztársaság és az Európai Közösség között a bormegnevezések kölcsönös védelméről és ellenőrzéséről szóló megállapodás 4. cikkével kapcsolatban folytatott Levélváltásból eredő, ám a megállapodás szövegeiben nem szereplő tilalommal.

(<sup>1</sup>) HL C 264., 2003.11. 1.

### A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2005. május 26.

a C-409/03. sz. (a Bundesfinanzhof előzetes döntéshozatal iránti kérelme) **Société d'exportation de produits agricoles SA (SEPA) kontra a Hauptzollamt Hamburg-Jonas ügyben** (<sup>1</sup>)

**(Export-visszatérítések – Szarvasmarhahús – Különleges kényszervágás – 3665/87/EGK rendelet – 13. cikk – Egészségügyileg megfelelő, jogszabályi követelményeket kielégítő, kereskedelmi minőség – Szokásos feltételek melletti forgalomba hozhatóság)**

(2005/C 182/18)

(Az eljárás nyelve: a német)

A C-409/03. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Bundesfinanzhof (Németország) a Bíróságra 2003. október 1-jén érkezett, 2003. július 15-i határozatával az előtte a **Société d'exportation de produits agricoles SA (SEPA)** és a **Hauptzollamt Hamburg-Jonas** között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann, tanácselnök, K. Lenaerts, N. Colneric, K. Schieman és Juhász E. (előadó) bírák, főtanácsnok: P. Léger, hivatalvezető: M.-F. Contet főtanácsos, 2006. május 26-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1987. november 27-i 3665/87/EGK bizottsági rendelet 13. cikke akként értelmezendő, hogy azt az állat-egészségügyi követelményeknek megfelelő húst, amelynek az Európai Közösségben az emberi fogyasztásra történő forgalomba hozatalát a közösségi szabályozás – azon tényre figyelemmel, hogy az különleges kényszervágással levágott álla-

tokból származik – a helyi piacra korlátozza, nem lehet az export-visszatérítés megadásának szükséges feltételeként megszabott „egészségügyileg megfelelő, jogszabályi követelményeket kielégítő, kereskedelmi minőségűnek” tekinteni.

(<sup>1</sup>) HL C 275., 2003.11.15.

### A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. május 12.

a C-415/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra **Görög Köztársaság ügyben** (<sup>1</sup>)

**(Állami támogatások – Visszatérítési kötelezettség – A végrehajtás teljes lehetetlensége – Hiány)**

(2005/C 182/19)

(Az eljárás nyelve: görög)

A C-415/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazottak: D. Triantafyllou és J. Buendía Sierra) kontra **Görög Köztársaság** (meghatalmazottak: A. Samoni-Rantou, P. Mylonopoulos, F. Spathopoulos és P. Anestis) ügyben, az EK 88. cikk (2) bekezdése alapján kötelezettségszegés megállapítása iránt a Bírósághoz 2003. szeptember 25-én benyújtott kereset tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans tanácselnök, R. Silva de Lapuerta (előadó), R. Schintgen, G. Arestis és J. Klucka bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: M. Ferreira főtanácsos, 2005. május 12-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) Mivel nem tette meg az előírt határidőre valamennyi ahhoz szükséges intézkedést, hogy visszatérítse a jogellenesnek és a közös piaccal összeegyeztethetetlennek ítélt támogatásokat – azok a kivételével, amelyek a társadalombiztosítás nemzeti rendszerének járulékaikra vonatkoznak – a Görögország által az Olympic Airways részére nyújtott támogatásokról szóló, 2002. december 11-i 2003/372/EK bizottsági határozat 3. cikkének megfelelően, a Görög Köztársaság nem teljesítette az említett 3. cikkből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 289., 2003.11.29.